

Reiwa taon buwan araw
令和4年6月24日

Para sa mga magulang /tagapag-alaga 保護者 様,

Board of Education, Toyohashi Schools Division Office
豊橋市教育委員会
Schools Division Superintendent Mr. Yamanishi Masayasu
教育長 山西 正泰

(Abiso) Tungkol sa Pag-alis ng Hakui
(White Apron ng mga Naka-duty sa School Lunch)
給食当番服（白衣）の共用廃止について（お知らせ）

Isang magandang pagbati po sa inyong lahat! Nais po naming iparating ang aming taos-pusong pasasalamat sa inyong pag-unawa at kooperasyon sa mga aktibidad na pang-edukasyon ng lungsod.

Bilang pagsasaalang-alang sa kalusugan ng mga bata at mag-aaral, aalisin ang ginagamit na hakui (white apron) nang mahabang panahon sa paaralan at magkakanya-kanyang apron ang mga mag-aaral. Ilan sa mga kadahilanan ay ang amoy ng fabric softener kapag naglalaba ng hakui (white apron) sa tahanan na maaaring maging panganib sa kalusugan para sa ilang mga bata at sa kabilang banda, may mga boses ng pag-aalala tungkol sa pangkalinisan. Nais naming hilingin sa lahat ng mga magulang/tagapag-alaga ang pang-unawa at kooperasyon hinggil sa bagay na ito, kasama na ang paghahanda ng mga apron para sa tanghalian sa paaralan.

Muli po kaming makikipag-ugnayan tungkol sa mga nilalaman at kung kailan ang pagsisimula ng paggamit ng kanya-kanyang apron sa tanghalian sa paaralan na kailangan ninyong ihanda sa tahanan.

日頃より、本市の教育活動の推進にご理解とご協力をいただき感謝申し上げます。

さて、本市は給食当番服（白衣）を学校へ配付し、長らく児童生徒が共用で使用してきましたが、給食当番服（白衣）を家庭で洗濯する際の柔軟剤等のおいが、一部の児童生徒によっては健康被害となることや、また一方で衛生用品の共用に対する不安の声があることなどを踏まえ、今後は給食当番服（白衣）の共用をやめ、児童生徒の個人所有とすることとさせていただきます。保護者の皆さまにおかれましては、給食当番服の準備等を含め、本件についてのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

なお、ご家庭で準備いただく給食当番服の内容や開始時期などについては、学校から改めてご連絡しますので、重ねてよろしくお願いいたします。

< Contact Information >

Board of Education, Toyohashi Schools Division Office
Health and School Meal Division Tel.no: 0532-62-9815 (Katō/Tōbu School Meal Center)

< 問い合わせ先 >

豊橋市教育委員会 保健給食課 0532-62-9815（加藤／東部学校給食センター）